

Chúa nhật CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Hợp Thông

“Các con hãy nhận lấy
THÀNH THẦN”
(Ês 20, 19-23)

Năm A Ngày 31
tháng 05 năm 2020



Linh Mục Chánh Xứ: Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn

LIÊN HỆ

Văn phòng Giáo Xứ
471 South Quaker Lane
West Hartford, CT 06110

- Giờ làm việc

Từ 10:00 AM đến 2:00 PM (Thứ Hai – Thứ Sáu)

Văn phòng:

☎: 860.830.8288 - 860.521.8296

E : vanphong@anredunglac.net

W: saintandrewdunglac.org

Cha chánh xứ

chatuan@anredunglac.net

SINH HOẠT MỤC VỤ

A. Giờ lễ

Ngày Thường:

Lúc 6:00 PM

Thứ ba & Thứ năm

-Chúa Nhật:

LỄ 1: 8:30 AM

LỄ 2: 2:30 PM

B. Mục Vụ Bí Tích

· **Rửa Tội:** Chúa Nhật (Trước hoặc Sau Thánh Lễ)

· **Giải Tội:** Chúa Nhật cuối tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ và theo lịch hẹn (nếu cần).

· **Hôn Phối:** Liên lạc với văn phòng trước SÁU THÁNG để được hướng dẫn thủ tục.

· **Xức dầu Bệnh nhân:** Liên lạc trực tiếp văn phòng hoặc cha chánh xứ

· **Thăm Bệnh nhân và trao Mình Thánh Chúa:** Liên lạc với văn phòng.

· **Chứng nhận các giấy tờ:** liên hệ văn phòng.

▪ Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ

✦ Chủ tịch:

Ông Phêrô Hoàng Công Quốc Huy - 860.978.6148

✦ Phó chủ tịch:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương - 860.626.5729

Bà Matta Lê Ánh Đôn - 860.997.0506

Ông Dominico Nguyễn Quốc Tuấn - 860.838.1726

✦ Thư ký: Bà Maria Phạm Thị Diễm - 860.869.9354

▪ CÁC HỘI ĐOÀN

✦ Hội Mân Côi:

Bà Anna Trịnh Thảo Hương

☎: 860.626.5729

✦ Nhóm Cao Niên:

Ông Giuse Vũ Tấn

☎: 860.995.4977

✦ Ca Đoàn Thánh Linh:

Ông Phêrô Nguyễn Văn Nội

☎: 860.796.7086

✦ Ca Đoàn Thánh Thể:

Anh Giuse Nguyễn Quốc Tiến

☎: 860.882.7764

✦ Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chi Trần Thường Tiffany

tiffanytran22@gmail.com

✦ Gia Đình Thánh Gia:

Ông Phaolo Đỗ Đình Thoại

☎: 860.205.4381

✦ Ban Giới Trẻ

Maria Phạm Tú Uyên

☎: 860.906.8913

✦ Ban Tài Chánh:

Bà Theresa Trần Lê Minh Trúc

☎: 860.335.5834

✦ Ban Giúp Lễ:

Ông Dominico Nguyễn Quốc Tuấn

☎: 860.838.1726

✦ Thiếu Nhi Thánh Thể:

Anh Giuse Hoàng C. Toàn Phong

☎: 860.218.0113

✦ Ban Đọc Sách:

Ông Phaolo Phạm Xuân Độ

☎: 860.324.0880

✦ Thừa Tác Viên

và phòng thánh:

Anh Giuse Hoàng Liêm

☎: 860.816.9381

✦ Ban Đọc Kinh

Ông Giuse Hoàng Thanh Đình

Ông Phêrô Nguyễn Văn Kiên

☎: 860.462.2034

▪ SINH HOẠT : Giáo Lý – Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Vào các ngày Chúa Nhật

Việt Ngữ: 10:30 – 11:30

Ăn Trưa: 12:40 – 1:00

Giáo Lý: 11:35 – 12:35

Thiếu Nhi: 1:00 – 2:15



Lịch Phụng Vụ Chúa Nhật 31/05/2020 CHÚA NHẬT LỄ HIỆN XUỐNG- NĂM A

- ***Thứ Hai: 01/06/2020.** Tuần IX Thường Niên.
- ***Thứ Ba: 02/06/2020.** Tuần IX Thường Niên. Thánh Marcellinus và thánh Phêrô, Tử đạo. Thánh Đaminh Ninh, Giáo dân, Tử đạo. **Chầu Thánh Thể: 6:00 PM**
- ***Thứ Tư: 03/06/2020.** Tuần IX Thường Niên. Thánh Carôlô Lwanga và các bạn tử đạo, lễ nhớ. Thánh Phaolô Vũ Văn Đồng, Giáo dân, Tử đạo.
- ***Thứ Năm: 04/06/2020.** Tuần IX Thường Niên. **Chầu Thánh Thể lúc 6:00 PM.**
- ***Thứ Sáu: 05/06/2020.** Tuần IX Thường Niên. Lễ thánh Boniface, Giám mục, Tử đạo, lễ nhớ. Thánh Luca Vũ Bá Loan, Linh mục; Thánh Đa minh Nguyễn Văn Toái (Toái), Ngu phụ; và Thánh Đa minh Nguyễn Văn Huyền, Ngu phụ, Tử đạo.
- ***Thứ Bảy: 07/06/2020.** Tuần IX Thường Niên. Thánh Nôbectô, Giám mục. Thánh Phêrô Đỉnh Văn Dũng, Giáo dân; Thánh Phêrô Đỉnh Văn Thuần, Giáo dân; và Thánh Vicentê Phạm Văn Dương, Giáo dân, Tử đạo.

✠ Ý Lễ Trong Tuần

- ✦ Xin Tạ ơn – Xin Bình An – Xin khoẻ mạnh
 - Giuse Nguyễn Văn Vinh (Ca Đoàn Thánh Linh xin)
 - Antôn Hoàng Ngọc Tri (Ca Đoàn Thánh linh xin)
 - Maria Phạm Thị Kim Thăng (mới qua đời tại Pháp)
 - Đaminh Nguyễn Quang Hưng (giỗ)
- ✦ **Và cho các linh hồn:**

- Giuse Nguyễn Văn Hoàn	-Giuse Lê Văn Chiến
- Augustino Nguyễn Đức Kỳ	-Maria Nguyễn Thị La
- Maria Trịnh Thị Lụa	-Matthew Nguyễn Xuân Dương
- Phêrô Lê Văn Thừa	-Matthew Nguyễn Cao Huynh
-Maria Lê Thị Bé	-Matthew Nguyễn Xuân Thảo
- Phêrô Lê Văn Bích	-Phaolô Hoàng Công Trứ
-Maria Nguyễn Thị Hằng	-Tiên nhân nội ngoại
-Maria Lê Thị Biết	- Các linh hồn mỗi cô

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp Chúa nhật ngày 24 tháng 05 năm 2020.	
Tiền Giỏ	: \$ 749
Cuong Tang & Tuyen Vo Family	: \$ 200
Thanh Vu & Oanh Nguyen Family	: \$ 300
1 vị ỉn danh	: \$ 500
Tổng cộng	: \$ 1,749

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyên xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là:

Saint Andrew Dũng Lạc.

Trong mùa dịch này, xin Quý Ông, Bà, Anh, Chị, Em vui lòng đóng góp cho Giáo xứ bằng những cách thức sau:

- Xin vui lòng bỏ vào 2 giỏ phía gần bàn thờ khi đến Chầu Thánh Thể vào ngày Chúa Nhật. hoặc
- Xin gửi check về văn phòng giáo xứ.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Vì tình hình dịch bệnh, chương trình Mục Vụ của Giáo Xứ sẽ vẫn tiếp tục như sau cho đến hết ngày 7 tháng 6.

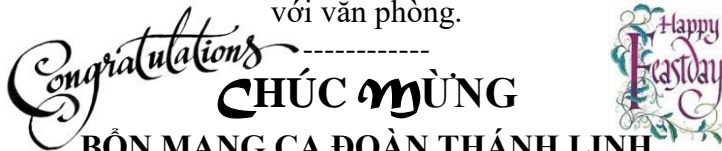
Thứ Ba và Thứ Năm hàng tuần:

Chầu Thánh Thể từ 6:00 PM – 7:00 PM - Rước Lễ lúc 6:30 PM

Chúa Nhật: Chầu Thánh Thể từ 8:30 đến 12:00 Trưa.

Rước lễ lúc: 9:00 giờ, 10:00 giờ, 11 giờ và 11 giờ 45.

*****Văn Phòng Giáo Xứ vẫn làm việc bình thường**, vì thế quý gia đình có việc cần liên hệ, vui lòng liên lạc với văn phòng.



Nguyện chúc quý Anh Chị ca viên luôn được tràn đầy ơn Chúa Thánh Thần để luôn hăng say, quảng đại, phục vụ Thiên Chúa, Giáo hội và Giáo xứ bằng lời ca tiếng hát của mình.

Xin Chúa ban cho quý Anh Chị và gia đình luôn tràn đầy lửa yêu mến Chúa và lòng nhiệt thành.

TM. Hội Đồng Mục Vụ

Chủ Tịch

Phêrô Hoàng Công Quốc Huy

LM. Chánh Xứ

Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn

Tìm Hiểu

Bí tích Thêm Sức

Bí tích Thêm Sức kiện toàn ân sủng Thánh Tẩy.

Đây là bí tích ban ơn Thánh Thần để giúp chúng ta củng cố ơn nghĩa từ, tháp nhập thâm sâu vào Chúa Kitô, liên kết chặt chẽ với Hội Thánh, gắn bó với sứ mạng của Hội Thánh và làm chứng cho đức tin Kitô giáo bằng cả cuộc sống. (GLCG 1316)

Cũng như bí tích Thánh Tẩy, bí tích Thêm Sức in vào tâm hồn người tín hữu một dấu thiêng liêng, một ấn tín không tẩy xóa được. Vì thế, mỗi người chỉ có thể lãnh nhận bí tích Thêm Sức một lần trong đời. (GLCG 1317)

Giáo Hội Đông Phương ban bí tích Thêm Sức liền sau bí tích Thánh Tẩy; tiếp đó, người tân tòng được tham dự ngay bí tích Thánh Thể. Truyền thống này làm nổi bật sự thống nhất của ba bí tích khai tâm Kitô giáo. Giáo Hội Latinh ban bí tích Thêm Sức cho các em đã tới tuổi khôn; và thường dành quyền ban bí tích này cho giám mục để thấy rõ người nhận bí tích Thêm Sức được liên kết với Hội Thánh. (GLCG 1318).

Muốn lãnh nhận bí tích Thêm Sức, người tín hữu tới tuổi khôn, phải tuyên xưng đức tin, đang trong tình trạng ân sủng, có ý muốn lãnh nhận bí tích, sẵn sàng đảm nhận vai trò môn đệ và chứng nhân của Chúa Kitô, trong cộng đoàn Hội Thánh cũng như trong các lãnh vực trần thế. (GLCG 1319)

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 31/05/2020



Bài Đọc I: Cv 2, 1-11

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Khi đến ngày lễ Ngũ Tuần, tất cả các môn đệ đều tề tựu một nơi, bỗng từ trời phát ra tiếng động như tiếng gió mạnh thổi đến, lùa vào đây nhà nơi họ đang sum họp. Lại có những lưỡi như thể bằng lửa xuất hiện và rải rác đậu trên từng người. Hết thầy mọi người đều được tràn đầy Chúa Thánh Thần, và bắt đầu nói tiếng khác nhau tùy theo Thánh Thần ban cho họ nói.

Khi ấy, cư ngụ tại Giêrusalem, có những người Do thái đạo đức từ khắp các nước dưới gầm trời tụ về. Nghe tiếng ấy phát ra thì đoàn lũ tuôn đến, tâm trí bối ngỡ, vì mỗi người đều nghe các môn đệ nói tiếng thổ âm của mình. Mọi người đều sửng sốt và bối ngỡ nói rằng: "Nào tất cả những người đang nói đây không phải là người Galilê ư? Nhưng tại sao mỗi người chúng tôi lại nghe họ nói tiếng bản xứ của chúng tôi: Chúng tôi là người Parthi, Mêdi, Êlam, Mêsopotamia, Giuđêa, Cappadôcia, Pôn-tô, Tiểu Á, Phrygia, Pamphylia, Ai-cập, Lybia, cận Cyrê-nê, và người Rôma cư ngụ ở đây, là Do-thái và tông giáo, là người Crêta và Á-rập, chúng tôi đều nghe họ nói tiếng của chúng tôi mà ca tụng những kỳ công của Thiên Chúa!" [Mọi người đều sửng sốt bối ngỡ nói với nhau rằng: "Thế này nghĩa là gì?" Nhưng lại có người khác nhạo báng rằng: "Họ đây rượu rồi".]

Bài Đọc II: 1 Cr 12, 3b-7. 12-13

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Cô-rintô.

Anh em thân mến, không ai có thể nói "Đức Giêsu là Chúa" mà lại không do Thánh Thần. Vậy có nhiều thứ ân sủng, nhưng chỉ có một Thánh Thần. Có nhiều thứ chức vụ, nhưng chỉ có một Chúa. Có nhiều thứ công việc, nhưng chỉ có một Thiên Chúa, là Đấng làm mọi sự trong mọi người. Sự xuất hiện của Thánh Thần được ban cho từng người, tùy theo lợi ích.

Cũng như chỉ có một thân thể nhưng có nhiều chi thể, mà các chi thể tuy nhiều nhưng chỉ là một thân thể, thì Chúa Kitô cũng vậy. Vì chung trong một Thánh Thần, tất cả chúng ta được thanh tẩy để làm nên một thân thể, cho dù là Do-thái hay dân ngoại, nô lệ hay tự do: tất cả chúng ta đã uống trong một Thánh Thần.

Phúc Âm: Ga 20, 19-23

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-

thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con!" Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con! Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội cho ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại".

** Cầu Nguyện:

- LẠY CHÚA GIÊSU. Nhiều khi chúng con cảm thấy Thánh Thần xa lạ, đang khi Ngài thật là một người bạn, người thầy của chúng con. Ngài luôn ở bên và ở trong chúng con. Ngài cần cho đức tin của chúng con, giống như hơi thở cần cho sự sống. Chúng con chỉ có thể gọi Thiên Chúa là "Áp-ba!- Cha ơi !" nhờ Thánh Thần, Đấng làm cho chúng con trở nên nghĩa tử. Chúng con chỉ có thể gọi Đức Giêsu là "Chúa" khi chúng con ở trong Thánh Thần. Chính nhờ có Chúa Thánh Thần hướng dẫn, chúng con mới dám cầu nguyện và mới cảm nghiệm được sự ngọt ngào của Lời Chúa Giêsu. Cũng chính nhờ Chúa Thánh Thần tác động mà Hội thánh không ngừng canh tân đổi mới.

- LẠY CHÚA GIÊSU PHỤC SINH, xin ban Thánh Thần như cơn gió mạnh, thổi đi mọi nỗi âu lo sợ hãi cùng những rụt rè khép kín trong tâm hồn chúng con. Xin thấp sáng ngọn lửa tin yêu trong lòng chúng con, để chúng con có thể chu toàn sứ vụ được sai đi, với một trái tim bùng cháy lửa mến yêu. Xin ban cho chúng con sự sống của Thánh Thần để chúng con luôn mến Chúa và yêu tha nhân. Nhờ đó, chúng con hy vọng sẽ trở thành khí cụ bình an của Chúa và tích cực góp phần vào sứ vụ loan báo Tin mừng cứu độ trần gian.

*** Giáo lý tiếp theo:

Nghi thức chính yếu của bí tích Thêm Sức là xức dầu thánh trên trán người đã lãnh nhận bí tích Thánh Tẩy (Giáo Hội Đông Phương còn xức dầu trên những phần khác của thân thể), cùng với việc thừa tác viên đặt tay và đọc: "Hãy lãnh nhận Chúa Thánh Thần là ấn tín hồng ân Thiên Chúa" ("Accipe signaculum doni Spiritus Sancti")(nghi lễ La-tinh) hay "Ấn tín hồng ân là chính Chúa Thánh Thần" ("Signaculum doni Spiritus Sancti") (nghi lễ By-zan-tin) (GLCG 1320)

Khi bí tích Thêm Sức được cử hành tách khỏi bí tích Thánh Tẩy, chính việc lặp lại lời tuyên xưng đức tin khi rửa tội, làm nổi bật mối liên hệ giữa hai bí tích này. Bí tích Thêm Sức được cử hành trong Thánh lễ, để nhấn mạnh tính thống nhất của các bí tích khai tâm Kitô giáo. (GLCG 1321)